

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady dňa 22. 11. 2023

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/01196

Programová služba: TV MARKÍZA

Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/17

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) postupom podľa § 150 zákona č. 264/2022 Z. z. preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/01196 smerujúci voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA, vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. a uznala podnet na preverenie podľa ustanovenia § 150 ods. 13 zákona č. 264/2022 Z. z. za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o výsledku preverenia podnetu.

T: 4. 12. 2023

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 22. 11. 2023

Podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/01196 zaevidovaný dňa 7. 9. 2023
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: Zámena manželiek
Deň a čas vysielania: 7. 9. 2023 08:31 hod.

Programová služba: TV MARKÍZA
Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo autorizácie: AT/17

Dátum: 14. 11. 2023

OBSAH PODNETU:

„Dobrý deň, poddávam vám podnet na prešetrenie vysielania TV Markíza zo dňa 7.septembra 2023,čas 8.25 hod. bola odvysielaná relácia Záměna manželiek,podnet smeruje k tomu,že jeden z účinkujúcich manžel mal na tričku nacistický kríž a TV Markíza nezabezpečila prekrytie tohto znaku.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 61 Ochrana ľudskej dôstojnosti a ľudskosti

- 1) *„Obsahová služba, ktorú poskytuje vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, musí rešpektovať ľudskú dôstojnosť, najmä nesmie*
- a) *propagovať vojnu alebo opisovať kruté alebo inak neľudské konanie spôsobom, ktorý je ich nevhodným zľahčovaním, ospravedlňovaním alebo schvaľovaním,*
 - c) *propagovať násilie a otvorenou alebo skrytou formou podnecovať násilie alebo nenávisť, znevažovať alebo hanobiť na základe pohlavia, rasy, farby pleti, jazyka, viery a náboženstva, politického či iného zmýšľania, majetku, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, narodenia, národného alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, štátnej príslušnosti, príslušnosti k národnosti alebo k etnickej skupine.“*

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ namieta, že účastník programu *Záměna manželiek* mal na tričku nacistický kríž, pričom „...TV Markíza nezabezpečila prekrytie tohto znaku.“

Na oficiálnych stránkach vysielateľa je k predmetnému programu uvedené nasledovné:

„Úspešná reality šou, v ktorej si dve ženy vymenia domácnosť na dobu desiatich dní, ktoré strávia pod dohľadom nového manžela, nových detí a hlavne televíznej kamery.“¹

Vzhľadom na obsah podnetu sme program posudzovali podľa ustanovenia § 61 ods. 1 písm. a) a c) zákona č. 264/2022 Z. z., teda skúmali, či jeho odvysielaním nedošlo k zásahu do ľudskej dôstojnosti, resp. propagácii a podnecovaniu násillia alebo nenávisťi, znevažovaniu alebo hanobeniu na základe rasy, farby pleti atď.

Program *Záměna manželiek* sa odohráva v prostredí reálnych rodín. Princípom je 10-denná výmena partneriek/manželiek medzi dvoma rodinami. Vymenené ženy sa v prvých piatich dňoch riadia manuálom, ktorý im zanechala druhá účastníčka programu. V manuáli sú uvedené rôzne pravidlá, zvyklosti, ktorými sa rodina riadi. Počas zvyšných piatich dní si „nová žena“ v domácnosti nastavuje vlastné pravidlá, ktoré zahŕňujú jej predstavy o fungovaní rodiny. Počas záberov znázorňujúcich jednotlivé udalosti odohrávajúce sa v oboch rodinách, sa priebežne vyskytujú rôzne hodnotiace komentáre všetkých zúčastnených súťažiacich. Priebeh deja tiež komentuje moderátor mimo obraz.

Dňa 7. 9. 2023 o cca 8:21 hod. bola na programovej službe TV MARKÍZA odvysielaná epizóda predmetného programu, v ktorej si svoje miesta vymenili dve mladé ženy na materskej dovolenke. Temperamentná Veronika s manželom Robertom pokojnej povahy žije v bývalej banickej osade, kde si spoločnými silami rekonštruujú dom. Majú spolu 1a pol ročnú dcéru. Nápad ísť do reality šou mala práve Veronika, ktorá potrebuje zistiť, či je vlastne so svojím životom spokojná. Jej muž Robert by svoju ženu, podľa vlastných slov, nemenil. Druhou ženou záměny je Martina, ktorá má za muža divokého a citovo nevyrovnaného muža Sláva. Spoločne vychovávajú dve malé dcéry. V ich rodine sa odohrala nepríjemná udalosť, ktorou je nedávna Slávova nevera. Martina očakáva, že si v novom prostredí

¹ <https://www.markiza.sk/relacie/zamena-manzeliek>

oddýchne a verí, že jej muž konečne pochopí, ako veľmi jej ublížil. Obe rodiny v priebehu trvania výmeny zisťujú o sebe veci, ktoré ani netušili.

Podávateľ namieta, že v priebehu vysielania mal jeden z účastníkov programu na tričku nacistický kríž, ktorý vysielateľ neprekryl. Na základe monitorovania sme zistili, že predmetný kríž mal na svojom odevu súťažiaci Slávo. Počas trvania programu mal viackrát oblečené biele tričko, na ktorom bol v oblasti hrude umiestnený čierno-biely štvoramenný kríž. Tento symbol sa vyskytoval aj na vonkajšej strane jedného z krátkych rukávov. Taktiež mal počas programu niekoľkokrát mikinu s kapucňou čiernej farby, pričom bol na nej umiestnený rovnaký symbol kríža, avšak v reverznom prevedení (t. j. bielo-čierny). Symbol sa nachádzal v oblasti hrude, na rukáve a na vrchnej časti kapucne.



S ohľadom na predmet podnetu, t. j. zobrazenie nacistického kríža, uvádzame nasledovné:

Súťažiaci mal na svojom odevu symbol Železného kríža, ktorý sa klasifikuje ako nemecké vojnové vyznamenanie. Železný kríž bol udeľovaný iba v čase vojnového stavu, pričom po prvýkrát bolo vyznamenanie udelené v roku 1813 (vyznamenanie bolo zriadené pruským kráľom Fridrichom Wiliamom III.) Dizajnérom toto pruského (neskôr nemeckého) vyznamenania bol pruský architekt, maliar, dizajnér, Karl Fridrich Schinkel.² Po máji 1945 sa Železný kríž nevydával, ale jeho štylizované symboly sú používané ako logo a výsostné znaky bojovej techniky Bundeswehru; Železný kríž ako logo Bundeswehru nemá v strede žiaden symbol a biele/strieborné okraje boli odstránené zo štyroch vonkajších ramien kríža.^{3,4}

Západonemeckým štatútom z roku 1957 bolo povolené používanie denacifikovanej verzie Železného kríža, t. j. svastika uprostred Železného kríža bola nahradená dubovým trojlístím.⁵ Zobrazovaný kríž sa podobá na aktuálne logo Bundeswehru - ozbrojených síl Spolkovej republiky Nemecko. Začiatkom roku 2000 sa používanie Železného kríža rozšírilo medzi motorkármí, skateboardistami a nadšencami extrémnych športov a stalo sa súčasťou loga niekoľkých spoločností vyrábajúcich vybavenie a oblečenie pre tento okruh ľudí. V dôsledku toho sa používanie Železného kríža rozšírilo do takej miery, že samotný Železný kríž (t. j. bez zobrazenej svastiky alebo bez iných sprievodných nacistických symbolov) nemožno považovať za symbol nacizmu.⁶

V programe sme nezaznamenali žiadne obrazové alebo zvukové informácie (napr. slovné vyjadrenia Sláva, ktorý mal oblečenie so symbolom kríža), ktoré by mohli byť späté s tematikou nacizmu. Program sa výlučne zameriaval na zobrazovanie rôznych situácií, ktoré sa spájali s výmenou partneriek.

Domnievame sa, že posudzovaný program svojím obsahom a spracovaním nepredstavuje zásah do ľudskej dôstojnosti a základných práv a slobôd iných; otvorenou alebo skrytou formou nepodnecuje nenávisť a neznevažuje alebo hanobí na základe rasy, viery a náboženstva, príp. príslušnosti k národnosti alebo k etnickej skupine; myslíme si tiež, že jeho odvysielanie nemožno považovať ani za zľahčovanie, ospravedľovanie alebo schvaľovanie krutého alebo inak neľudského konania.

² https://cs.wikipedia.org/wiki/Karl_Friedrich_Schinkel

³ https://sk.wikipedia.org/wiki/%C5%BDelezn%C3%BD_kr%C3%AD%C5%BE

⁴ <https://symbolsage.com/what-is-the-iron-cross-symbol-2/>

⁵ <https://www.britannica.com/topic/Iron-Cross>

⁶ <https://www.adl.org/resources/hate-symbol/iron-cross>

* * *

ZÁVER:

Na základe analýzy sme toho názoru, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním programu *Zámena manželiek* dňa 7. 9. 2023 na programovej službe TV MARKÍZA **neporušil** ustanovenie **§ 61 ods. 1 písm. a) a c) zákona č. 264/2022 Z. z.**

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/001196)

Monitorované vysielanie: Záměna manželiek

Deň vysielania: 7. 9. 2023

Čas vysielania: 08:21 h

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

08:29:51 Začiatok záznamu

Časť reklamného bloku, zvukovo-obrazový komunikát.

08:31:24 Program Záměna manželiek ¹²

Kamerové zábery na krajinu. Moderátor mimo obraz vraví, že v dnešnej časti si na 10 dní vyskúšajú dve rodiny výmenu domácej panej. Skonštatuje, že obe rodiny prídu k poznaniu, že to, čo ich spája, ich zároveň rozdeľuje.

08:31:57 Moderátor predstavuje súťažiacu. Martina má dve deti, Veronika iba jedno. Kladie rečnícku otázku, či temperamentná Veronika prežije 10 dní s panovačným Slávom (v zábere je muž vo vojenskom oblečení, maske a so zbraňou v ruke v prostredí prírody – vyzerá akoby bol na vojenskom cvičení), a či Martina dokáže zabudnúť na manželovu neveru po boku pokojného Roberta.

08:32:26 Prvá rodina z dnešnej Záměny žije v byte v Děčíně. Predstavuje sa Martina. Má 24 rokov, je na materskej dovolenke. Vzápätí sa predstavuje zvérač Slávek (má na sebe tričko s nápisom „*EXPERT, PRŮSERY VŠEHO DRUHU*“), hovorí o sebe ako o hlave rodiny. Pár má spolu dve deti (3 a pol ročnú Dominiku a 1 a pol ročnú Simonku). Martina vraví, že účinkovanie v programe v minulosti odmietala. Svoj názor zmenila kvôli nedávnej udalosti. Podviedol ju totiž muž. Slávo vzápätí konštatuje, že v živote robí „*krávoviny*“ a jeho žena sa s ním určite nenudí (v zábere pár idúci na motorke). Praje jej, aby v novej rodine aspoň na 10 dní zažila niekoho kľudnejšieho. Martina očakáva, že v novom prostredí si oddýchne a verí, že Slávo konečne všetko pochopí.

08:33:42 Druhá rodina žije v bývalej baníckej osade Horná Suchá, kde si svojpomocne rekonštruujú domček (zábery na dom v rekonštrukcii). Predstavuje sa servírka Veronika, ktorá má 27 rokov a momentálne je na materskej. Jej muž, Robert, má 36 rokov a je živnostník. Majú spolu 1 a pol ročnú dcéru Barunku. Nápad ísť do programu mala Veronika. Robert by svoju ženu nenechal. Vraví, že iba ona si myslí, že sa bude mať inde lepšie. Veronika potrebuje zistiť, či je vlastne doma spokojná. Popisuje sa ako výbušná, zatiaľ čo Robert je kľudný človek.

08:34:42 Martina si balí kufor. Okrem bežných vecí si berie si aj helmu na kone.

08:34:46 V izbe sa objavuje Slávo, na rukách má mladšiu dcéru. Má oblečené biele tričko, v oblasti hrudi je umiestnený symbol kríža).

08:35:03 Svoje veci si balí aj Veronika. Berie si bežné veci a bábiku svojej dcéry.

08:35:21 Slávo má na rukách obe dcéry (v zábere opäť tričko s krížom) a pusou sa lúči s Martinou.

08:35:39 Slávo stojí vo dverách, na rukách má mladšiu dcéru (v zábere tričko s krížom, na rukáve ľavej ruky je umiestnený rovnaký symbol), lúči sa so ženou. Vzápätí zavrie dvere a vraví: „*A bude mejdan.*“ Neskôr na kameru vraví, že je rád, že odišla. Podľa jeho slov bude „*klid.*“

08:35:52 Martina sa lúči so Slávom bozkom, zakýva a nasadá do auta. Je zvedavá, na aké miesto príde. Vzápätí záber na Slávo stojaceho na balkóne, ktorý sa usmieva a kričí: „*Už se nevracej!*“ Martina nasadá do auta, kde sa po chvíli rozplače.

08:36:31 Moderátor zhodnotí, že dnešnej Záměny sa zúčastňujú ženy, ktoré si vedia presadiť svoje.

08:37:00 Veronika prichádza do Děčína. S prostredím sídliska je spokojná. Martina je naopak, nepríjemne prekvapená.

08:37:24 Nasledujú zábery, kde si obe ženy prezerajú svoje nové bývanie, odhadujú, koľko detí je v domácnosti a hodnotia prostredie. Veronika si myslí, že v byte žijú veselí ľudia, keďže každá

miestnosť má inú farbu. V obývačke visia tri automatické zbrane a tak predpokladá, že muž bude vojak a s tými sa ťažko vychádza. Zistí, že v domácnosti žijú dve malé deti a ona si aspoň potvrdí, že druhé dieťa nechce. Martina po prvotnom šoku pochopí, že dom prechádza rekonštrukciou a prostredie hodnotí ako pekné. Zistí, že na starosti bude mať iba jedno dieťa a domnieva sa, že si aspoň oddýchne.

08:40:34 Nasledujú zábery, v ktorých si súťažiaci čítajú manuál - informácie o rodine, do ktorej prišli a taktiež súhrn ich povinností.

08:42:35 Martina sa zoznamuje s Robertom, ktorý jej priniesol kvet. Zoznamuje ju s Barunkou a dohodnú sa na tykaní. V prestrihu Martina hodnotí Roberta ako príjemne pôsobiaceho muža. Robert si myslí, že ženu mu Martina určite nenahradí, ale zvykne si.

08:43:18 Slávo prichádza aj s deťmi pred dvere bytu (stále má oblečené tričko so symbolom kríža). Vraví, že je veľmi unavený a ktokoľvek ho čaká vo vnútri, sa má na čo tešiť.

08:43:22 Slávo sa zoznamuje s Veronikou, ktorá v prestrihu vyjadrovala svoje obavy so stretnutia. Slávo predstavuje Veronike svoje deti a podaruje jej bonboniéru „na nervy“, pretože to bude potrebovať. Slávo v prestrihu hodnotí Veroniku ako človeka, ktorý príliš veľa rozpráva. Myslí si, že to bude „mazec“ a má strach.

08:44:10 Veronika zisťuje, na čo má Slávo zbrane. Slávo veľavýznamne poznamená, že to čoskoro zistí.

08:44:17 Veronika v prestrihu rozpráva o prvých pocitoch. Myslí si, že to bude divoké. Sláva pokladá za svojského a rázneho. Domnieva sa, že je ešte dominantnejší, než ona.

08:44:29 Moderátor zhodnotí, že Martina rýchlo zistila, že život v tejto rodine sa prispôsobuje Barunke. Aj keď sa má počas prvých piatich dní riadiť manuálom, chce si nastaviť vlastné pravidlá.

08:45:07 Martina našla odkaz od Veroniky. Je v ňom napísané, že sa má v prvom rade venovať Barunke a nemusí nič robiť. Martine sa to nepáči, nemá rada neporiadok. Myslí si, že je vidno, že Barunka je ich prvé dieťa. Odmieta ju neustále nosiť na rukách a berie jej aj cumlík. Necháva ju tiež vyplakať sa s tvrdením, že to takto robila aj so svojimi deťmi.

08:46:09 Veronika odchádza zo svojou novou rodinou na kúpalisko. Šoféruje a Slávo ju trochu usmerňuje. Veronike sa to nepáči. Slávo v prestrihu povie, že až tak zle nešoférovala a on do toho takto „kecá“ každému. Hodnotí samého seba ako „starého rejpalu“ a nová žena sa s tým musí vysporiadať.

08:47:43 Moderátor vraví, že Martina odmieta rešpektovať Barunkine zvyky a presadzuje svoje výchovné metódy. V zábere je plačúce dievčatko. Veronika na kameru vraví, že ju to nerozhádže a cumlík jej nedá. Barunku považuje za rozmazanú a myslí si, že Veronika bude mať u nej doma „zlatých deset dnů.“

08:49:01 Veronika sa s deťmi rozložila na kúpalisku. Spomenie, že oni na výlety nechodia. Všetky peniaze, ktoré majú navyše investujú do domu. Myslí si, že by to kvôli dcére mohli zmeniť. Slávo, naopak, chodí preč rád, panelák je pre neho ako väzenie.

08:49:57 Veronika si s deťmi kreslí. Slávo sedí za počítačom. Zhodnotí, že sa mu páči, ako sa Veronika venuje deťom. Veronika by hry na počítači doma nestrpela u nikoho. Vraví Slávovi, že v byte sa nájde pre muža veľa práce. Poukazuje na diery na strope po garníži. Slávo sa vyhovára, nemá na to potrebný materiál.

08:51:14 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Dunaj, k vašim službám* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na programy na VOYO (*Princezná rebelka, Velké dobrodružstvo malej pandy, Uuups! Archa je fuč..., Dobrodružstvo pod hladinou, Minna a továreň na sny*) ⁷, zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Dobrý doktor* ¹², *Farma* ¹², *Dunaj, k vašim službám* ¹².

08:59:54 Pokračovanie programu *Zámena manželiek*

Martina je päť sama doma s Barunkou, Robert je v práci. Martina si pripadá ako pestúnka na prevýchovu dieťaťa. Barunka jej pripadá ako polročné dieťa, pretože vôbec nerozpráva. Myslí si, že je to preto, že jej mama s ňou nerozpráva. Dievčatko sa už ani nepýta na ruky, pretože pochopila, že plač na ňu nefunguje.

09:01:16 V Děčíně ide všetko podľa plánu. Slávo odovzdal deti starým rodičom a berie Veroniku na motorku (záber na Slávo v bielom tričku, na ktorom je symbol kríža. Kamera ho sníma aj zozadu, kde sa kríž nachádza v oblasti na krku - pod lemovaním zadnej strany výstrihu). Veronika sa motorka veľmi páči.

09:01:28 Záber na odchádzajúci pár na motorke. Kamera sníma časť čiernej mikiny, ktorú má oblečenú Slávo. Na jej kapucni sa nachádza symbol kríža (identický s krížom na tričku, len v bielom farebnom prevedení). Kamera sníma jazdu motorky. Z nasledujúcich záberov je zrejmé, že symbol kríža sa nachádza aj na rukáve a v oblasti hrude.

09:02:16 Veronika zosadá z motorky. Je nadšená. Slávo chváli, získal si jej dôveru a považuje ho za výborného motorkára. Ak bude chcieť motorku aj jej manžel, bude mať jej povolenie. Slávovi sa tento názor pozdáva, pretože vie, že máloktorá žena motorku dovolí.

09:02:36 Martina sa v Suchej veľmi nudí. Rozhodne sa pozvať susedov, ktorí sa s rodinou vôbec nestretávajú, na grilovačku. Robert vraví, že sa mu to veľmi páči. Veronika spoločné posedenia so susedmi nemá rada. Zhodnotí, že aj keď to môže vyznieť drsne, momentálne mu je bez nej lepšie. Susedia žartujú, chcú vedieť, či tam Martina ostane bývať.

09:03:52 V Děčíně sa schýľuje k prvému konfliktu. Veronike sa nechce ísť k vode a rozhodne sa, že ide uspať Simonku v kočičku pred panelák. Slávo s tým razantne nesúhlasí, pretože je veľmi teplo. Začína hádka (niektoré výrazy sú vypípané). Veronika nakoniec ustupuje a vracia sa do bytu. Myslí si, že Slávo je čoraz nahnevanejší a musí to ukorigovať, aby to nedopadlo zle. Slávo v prestrihu opisuje, aký je nahnevaný. Nedovolí, aby Veronika ohrozovala jeho deti.

09:05:44 Robert sa rozhodne, že zmení pravidlá. Požičal si od susedov štvorkolky a ide sa s Martinou okúpať. V prestrihu vraví, že jeho žena by s takýmto niečím nikdy nesúhlasila. Zhodnotí, že už si zvykol byť zavretý doma. Martina sa v prestrihu vyjadruje, že má strach, aby sa k nej Robert neupol. Vidí totiž, že už nemá záujem o svoju ženu. Robert však nie je jej typ.

09:06:46 V Děčíně vládne veľké napätie a Slávo sa rozhodne ísť si prevetrať hlavu na motorke (opäť má oblečený tmavú mikinu so symbolom kríža). V prestrihu vraví, že potrebuje premýšľať o svojom vzťahu s Martinou. Už nikdy jej nechce byť neverný. Je smutný z toho, že čokoľvek spraví, vždy niekomu ublíži. Veronika v prestrihu hodnotí, že je zvláštne, ako ľahko odíde od svojich detí a nechá ich s ňou samé.

09:08:06 V Suchej je situácia bez napätia. Robert je spokojný so svojou novou ženou. Doma nezažíva krik, môže sa stretávať s kým chce a ísť kam chce. Je však zmierený s tým, aký jeho život je a domnieva sa, že inak to už nebude. O tom, čo by si veľmi prial, hovoriť nechce (po tvári mu tečú slzy). Martina v prestrihu vraví, že má strach z nasledujúcich dní.

09:09:18 Slávo sedí pri počítači, odmieta sa baviť s Veronikou, aj so štábom. Veronika žiada štáb, aby dovolil Slávovi zavolať svojej žene. Slávo dostáva povolenie. Obaja manželia pri telefonáte plačú. Slávo sa priznáva, že sa nemá dobre a Martina mu sľubuje, že ho nikdy neopustí, pretože ho miluje. Po skončení telefonátu sa Martina zdôveruje, že má pocit viny za to, že ona si tu užíva ako na dovolenke a jej muž sa má strašne.

09:11:08 V oboch rodinách ženy plánujú nasledujúce dni podľa svojich predstáv. Martina si chce ísť s Robertom zajazdiť na koni a chce, aby si Robert išiel zajazdiť na vodných lyžiach. Tiež ho žiada, aby ju oslovoval menom a nenazýval ju manželkou.

Veronika si praje, aby si Slávo spravil jeden deň sám pre seba. Ona ostane sama s deťmi, pretože tiež potrebuje čas pre seba. Potom si želá, aby mala deň voľna ona a Slávo niečo uvaril. Tiež chce ísť na ich záhradu a grilovať si tam.

09:13:39 Veronika ide splniť úlohu z manuálu, ktorú jej dala Martina – ide jazdiť na koni. Veronika prejavuje obavu, nikdy predtým neprišla do kontaktu s koňmi, ani s inými zvieratami. Inštruktorka jej pomôže vyskočiť do sedla. Po počiatočnej nevlí, si nakoniec jazdu užila.

09:15:32 Martina sa tiež chystá na jazdu na koni. Robert v prestrihu vraví, že jeho žena by na koňa nevysadla, veď nechce mať doma ani psa. Robert sa rozhodne, že jazdu vyskúša tiež. Páči sa mu to a nostalgicky spomína na to, aký mal život v minulosti – plný pohybu a športu. Martina si jazdu užíva a chváli Roberta, že sa prekonal a jazdu vyskúšal.

09:16:35 Robert vraví, že ku šťastiu mu chýba správna manželka. Tá jeho by mala zapracovať na svojom správaní. Neverí však, že by sa dokázala zmeniť.

09:16:46 Nastal deň, keď sa má Slávo postarať o deti a navariť. Slávo zúri, pretože na sporáku niečo stlačil, prehádzali sa programy a on ho teraz nevie ovládať. Sadá k počítaču a chce nájsť nejaký návod. Martina mu chce pomôcť, ale on odmieta a začína hádka (niektoré výrazy sú vypípané). Slávo odchádza z domu. Vraví, že ide na motorke za Martinou a dovezie ju, aby sporák znovu nastavila.

Po jeho odchode Veronika vraví, že Slávo sa nevie správať. Od rána s ním nebola reč, pretože sa mal postarať o deti a navariť. Slávo sa po chvíli vracia. Nieкто ho cez telefón naviguje a vraví mu, čo má spraviť so sporákom. Nastaviť to však stále nejde. O nápravu sa pokúša Veronika. Takmer okamžite sporák nastaví. Slávo je veľmi nahnevaný (niektoré výrazy sú vypípané). Odmieta variť, pretože na nič už nemá náladu. Chce, aby si od tejto chvíle mohol robiť, čo chce. To isté ponúka aj Veronike.

09:19:30 Robert si ide vyskúšať jazdu na vodných lyžiach. Po počiatočných neúspechoch sa mu darí prejsť okruh na vode. V prestrihu priznáva, že do toho išiel len preto, aby dokázal Martine, že to dokáže.

09:20:36 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Pán profesor* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, komunikát *Nerozhoduj za mňa*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Teleráno*, *Možné je všetko* ¹², *Dunaj, k vašim službám* ¹², *Mama na prenájom* ¹².

09:29:59 Pokračovanie programu *Zámena manželiek* ¹²

V Děčine pokračuje konfliktná situácia. Veronika vyčíta Slávovi, že dnes mal uvariť a nespravil to. Slávo sa obhajuje, že majú ešte niečo navarené a on nechce vyhadzovať jedlo. Veronika chce vedieť, ako budú fungovať zvyšné dni. Ona sa prvé dni prispôsobila a to isté teraz očakáva od Sláva. Slávo sa však prispôsobovať nemieni. Zvyšné dni chce iba nejako prežiť. S úsmevom ponúka Veronike čokoládu, ktorú jej dal na začiatku spoločných dní. Pripomína, že jej hovoril, že to bude potrebovať. V prestrihu Veronika vraví, ako sa situácia so Slávom zo dňa na deň zhoršuje.

09:32:46 Martina rieši s Robertom svoju rodinnú situáciu. Dúfa, že Slávo ju už nikdy nepodvedie. Robert nechápe nevere a netoleroval by ju. Martina v prestrihu vraví, že na 10 dní odišla nie preto, že si potrebuje niečo premyslieť. Svojho muža aj napriek opakovaným neverám miluje. Potrebovala si len oddýchnuť. Očakáva, že Slávo si v jej neprítomnosti uvedomí, ako veľmi jej ubližuje. Plače, že chce ísť domov za Slávkom.

09:34:18 Slávo sa snaží plniť Veronikine úlohy a očakávania. Veronika do neho vrýva a Slávo sa ľahko opäť nahnevá. Znovu začína hádka (niektoré výrazy sú vypípané), obaja si navzájom vyčítajú svoje nedostatky. Intenzita hádky sa stupňuje. Slávo berie deti a odchádza z bytu preč. Veronika na kameru vraví, že so Slávom sa nedá na ničom dohovoriť a ona s ním už nemôže fungovať.

09:36:14 Moderátor mimo obraz zhodnotí, že Slávo sa začína správať čoraz agresívnejšie a to ešte netuší, čo Robert navrhol jeho žene.

09:36:20 Martina na kameru rozpráva, ako po včerajšej dlhej debate s Robertom dostala od neho kľúč od domu. Ak bude v budúcnosti cítiť, že potrebuje odísť od Sláva, dvere má otvorené a môže sa tu správať, ako doma. Martinu to však nahnevalo. Predpokladá, že si Robert robí ilúzie o ich budúcom vzťahu. Robert si totiž myslí, že Slávo sa nezmení a bude ju podvádzať aj naďalej. Martina sa rozhoduje situáciu vôbec neriešiť a bude robiť „*mrtvého brouka*.“

09:37:25 Veronika sa vracia z prechádzky, nevie sa však dostať do bytu. Slávo sa s ňou rozpráva cez zatvorené dvere. Veronika ho prosí, aby jej dal veci. Slávo odmieta otvoriť. Oznamuje, že tašku má pod balkónom a kľúč od bytu má nechať v schránke. Veronike pomáha sused, ktorému spadla taška na jeho balkón. V prestrihoch sa Slávo o Veronike vyjadruje ako o rozdvojenej osobnosti, ktorá nevie, čo chce a uteká pred svojimi problémami.

09:39:00 Veronika ostáva v hoteli. Vraví, že sa teší na manžela a dcéru. Takéto prostredie, by ju podľa jej slov, zabilo. K Slávovi sa vrátiť neodvažuje, ale situácia jej nie je ľahostajná. Nechápe, ako mohli takto skončiť a nezvládnuť to. Domnieva sa, že zlyhala.

09:39:33 Za Veronikou prichádza Slávo na motorke (opäť má oblečenú mikinu so symbolom kríža). Sadá si k nej na lavičku. Uznáva, že obaja majú svoje chyby a nezvládli situáciu. Vraví o tom, ako sú obaja tvrdohlaví a vnucujú tomu druhému svoje vlastné chyby. Veronika priznáva, že takto sa asi správa

aj k svojmu manželovi. Slávo zhodnotí, že obaja by mali prehodnotiť to, ako sa správajú k svojim partnerom. Po chvíli spoločného rozhovoru sa objímu.

09:41:00 Slávo na kameru vraví, ako si uvedomuje, že dôveru svojej ženy bude dlho získavať späť. Veronika na kameru rozpráva, o tom, čo všetko si uvedomila. Je vďačná, že má milujúceho manžela.

09:41:45 V Suchej prebieha rozlúčková oslava so susedmi. Robert otvára víno, ktoré má odložené už 10 rokov na výnimočnú príležitosť.

09:42:16 Martina na kameru hovorí o svojich pocitoch. Vraví, že mala pocit, že jej život už skončil. Tu jej však narástlo sebavedomie. Pochopila, že je stále žiadaná, môže nájsť muža, ktorý jej bude oporou a život nemusí skončiť s jedným chlapom.

09:42:46 Robert na kameru vraví, že svojej žene šancu dá. Aj keď voči nej necíti už lásku, stále je to jeho žena a verí, že všetko sa dá napraviť. Uvedomuje si však, že taký život, aký spolu žili nemá cenu a musí prísť k razantnej zmene.

09:43:40 Slávo a Veronika odchádzajú autom za svojimi partnermi (Slávo má opäť oblečené biele tričko so symbolom kríža). Sľubuje, že dnes bude v klúde.

09:44:20 Všetci súťažiaci cítia nervozitu, obavy pred stretnutím so svojimi partnermi.

09:44:43 Slávo s Martinou sa zvitávajú veľkou pusou a objatím. Slávo sľubuje, že od teraz bude všetko inak. Robert priznáva svojej žene, že sa mal veľmi dobre. Veronika na kameru vraví, že by už nikdy nikam neodišla.

09:45:13 Oba súťažné páry sedia pri jednom stole. Ich úlohou je zhodnotiť svoje skúsenosti. Veronika priznáva, že mali veľký komunikačný problém a veľa sa hádali. Martina vraví Veronike, že jej muž je perfektný. Tiež povie, že Barunka je veľmi rozmaznaná, ale ona si s ňou poradila. Veronika sa hnevá, že Martina nerešpektovala manuál a robila si veci po svojom. Veľmi rýchlo vzniká konflikt, v ktorom si vyčítajú výchovné postupy v rodinách. Jediný, kto sa nezapája, je Robert. Až keď Slávo neprímerane zvyšuje hlas a kričí na Martinu, zasiahne. Žiada, aby nekričal. Povie mu, že má doma luxusnú ženu a on je hovado. Slávo kričí čoraz viac, Martina sa ho snaží upokojiť.

09:47:46 Robert sa snaží Sláva prerušiť. Upozorňuje ho, že stále skáče do reči. Zhodnotí, že s Martinou a Slávom nie je, vďaka ich povahám, ľahké žiť. Veronika vyzýva Roberta, aby priznal, ako sa cítil pri výmene. Robert vraví, že sa cítil uvoľnene a šťastne a so svojou ženou je už iba kvôli Barunke. Veronika je v šoku, vôbec to netušila.

09:48:44 Martina sa obracia na svojho muža. Chce od neho počuť, že rodina je pre neho dôležitá a on nemá potrebu ju nikým nahradzovať. Slávo sľubuje, že jej všetko vynahradí a už ju nebude podvádzat.

09:49:19 Martina vyťahuje kľúč, ktorý dostala od Roberta a pred všetkými mu ho vracia. Robert sa snaží uviesť veci na pravú mieru. Vysvetľuje, že jej ponúkol pomoc, nie partnerský vzťah. Ponúkol jej, že keď bude mať problém, môže prísť, aj keď bude stále so svojou ženou. Martina sa ohradzuje, že pomoc nepotrebuje. Ona len chce, aby sa jej vrátil Slávek, akého pred tým poznala.

09:49:49 Robert vraví svojej žene, že na sebe obaja zapracujú a zvládnu to. Veronika plače.

09:49:59 Veronika sa zvitáva s Barunkou, plače od dojatia. Na kameru v prestrihu vraví o svojom prekvapivom zistení, že Robert ju nemiluje. Mrzí ju to a nevie, čo bude robiť. Robert v prestrihu na kameru hovorí, že sa doma cíti veľmi zle a nedokáže odhadnúť, ako to dopadne.

09:51:17 Martina sa zvitáva so svojimi deťmi, plače. V prestrihu vraví, že prišli na veľa vecí, ktoré robili zle. Je šťastná, že si to uvedomil aj Slávo a ostanú spolu ako rodina. Slávo vraví, že odídu z Děčina preč a všetko zlé tu nechajú.

09:51:55 Koniec programu

09:51:56 Zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Dunaj, k vašim službám* ¹², komunikát označujúci sponzora programu (Planeo, ČSOB), program *Mama na prenájom* ¹².

09:54:59 Koniec záznamu